

# Presentation



MELBOURNE  
FRENCH  
THEATRE INC.

**A unique Australian theatre company presenting plays in French, organising events and serving as an agency for French actors for all multimedia applications. Founded in 1977 by Michael Bula and A. David Gorrie under the patronage of His Excellency the French Ambassador to Australia.**

Une troupe de théâtre australienne unique qui présente des pièces en langue française, organise des événements et offre un service d'agence pour les comédiens de langue française pour tout objet multimédiatique Fondé en 1977 par Michael Bula et A. David Gorrie sous le patronage de Son Excellence l'Ambassadeur de France en Australie.

## AIMS

MFT is a Victorian Incorporated Association Income Tax Exempt Charity and Tax Deductible Gift Recipient and registered charitable institution which promotes cross-fertilisation bridging Australian and French-speaking cultures through theatrical means and is a unique Australian theatre company presenting plays in French, organising events and serving as an agency for French actors for all multimedia applications whose purposes are:

To present and promote French drama and theatre in whatever form and by whatever medium professional semi-professional amateur through whatever scheme consultancy promotion presentation agency adaptation process staging record means device approach workshop theatre classes educational manner incentive arrangement co-operation contract agent servant organisation individual natural and artificial legal person whether monolingual (French alone) or bilingual (French and English or French and another language or languages) and to provide the opportunity for actors and actresses directors administrative staff designers technicians and any and all other participants to participate and partake therein and thereof.

For a full presentation see [mftinc.org](http://mftinc.org)

## PRESENTATION

Melbourne French Theatre Inc. [MFT] was founded on 23 March 1977 at the University of Melbourne, and has been based first in Carlton North and then in Carlton - by lawyers Michael Bula and A. David Gorrie at the University of Melbourne. MFT has produced over 80 productions all in Melbourne, with tours to country Victoria, interstate and the South Pacific and Victorian schools. MFT is the only and longest-running French Theatre company under the patronage of the French Ambassador to Australia.

Plays are presented entirely in French with video-projected PowerPoint English dialogue-driven surtitles. Audiences are French and non-French speaking, comprising francophone community groups, primary, secondary and tertiary students, tourists to Melbourne and the general theatre-going public, as well as the deaf due to the surtitles.

MFT comprises professionals and volunteers from youth, community, technical and professional backgrounds, with paid professional directors and other theatre and artistic staff - a unique Victorian resource, celebrating Victoria's cultural and linguistic excellence both for import and export of services, presenting full theatre productions, otherwise never performed in this country.

## ENGLISH SURTITLES

English surtitles represents not only accessibility of all our plays in French as for French films but also caters for the deaf.

### Increase in audience numbers

In order to increase its audiences and frankly to guarantee the survival of the theatre, MFT offers community activities in the form of presentations, training and workshops to secure its economic future. MFT has devised a surtitle system, which was first put in place in 1999 with great success with the increase in audience numbers and has been used and perfected in three (3) very different productions. The concept is to make our performances accessible to non-French speakers by projecting, like at the opera, surtitles in English allowing a general understanding of the play on a principal or "key" dialogue or alternatively on a scene by scene basis, allowing effortless understanding of the play.

### Nature of the surtitles

The surtitles are an original creation for and dependent upon the constraints of each show.

### Language access – French and English

The theatre is constantly battling to keep up audience numbers in the face of heavy competition, difficulties with language and could cease to exist if this "language access" system does not continue.



## MFT BENCHMARKS

It is not easy to measure an intangible asset or outcome, especially as a cultural product or service, perhaps this can be presented in benchmarks, first in summary and then in years:

### In Summary

MFT was founded in 1977 – its longevity is a testimony to its unequalled success.

In that time it has received regular and infrequent private company support, funding from the Victorian Multicultural Commission and the French Embassy, the latter very hard to obtain, as a measure of the encouragement, support and recognition the company has forged its niche in the competitive and fickle cultural services sector.

MFT was placed in its formative years in 1986 under the patronage of His Excellency the French Ambassador to Australia. MFT is the only theatre company in this country to have ever received and continue to receive such an accolade and honour.

Collaboration agreements were executed between MFT and The University of Melbourne and the Australian Catholic University for mutual assistance and collaboration for joint ventures.

Audience numbers are increasing – productions can attract anywhere between 800 and 1,500 spectators for seven shows only [five evenings and two matinees – one being a school's or students' matinee and the other a family/retiree one].

Primary [on occasion] and secondary school students make up 30 % to 35 % of audience numbers with strong support from the education and language sectors. Rising volunteer numbers from professionals such as set designers, costume designers, technical and graphic artist staff [not seeking their just professional fee] demonstrate on-going success of MFT as a company providing valuable work experience in a French-language and literature environment. Receipt of an award to Michael Bula 2006 for service delivery to Multi-cultural Victoria – Arts from Victoria's award for excellence in multicultural affairs from the Chairman of the Victorian Multicultural Commission and the Premier of Victoria. Decoration from the French government conferred upon Michael Bula in recognition of the promotion of the French culture through theatre - Chevalier de l'Ordre National du Mérite – in 1998. Inclusion of MFT in numerous online and hardcopy directories as sole French theatre company recognised in this state and in Australia inclusion on the Commonwealth Register of Cultural Organisations.



## THE MFT YEARS

Historically and statistically – the following events or results are noteworthy

**1977** Foundation on 23 March 1977 at the University of Melbourne

**1982** First televised play by SBS with an interview during the season of *Je suis divorcé* by Henri Brouillet and Gallois

**1985** The constitution of the Theatre as a non-profit incorporated association

**1985** Placement under the patronage du Consul General of France in Melbourne

**1986** Placement under the patronage of his Excellency the Ambassador of France in Australia [M. Bernard Follin] – the sole French and French-speaking Theatre Company in Australia which benefits from this accreditation and recognition

**1988** First international tour to New Caledonia with *Le jeu de l'amour et du hasard* [the game of love and chance] by Marivaux

**1989** Second international tour to New Caledonia – officially forming part of the French bicentenary of the French Revolution with the play *Pauvre Bitos* by Jean Anouilh, part funded by the Department of Foreign Affairs and Trade

**1989** The bilingual [French-English] play *Les Fourberies de Scapin* by Molière beats the record held until 2005 with 1,496 spectators over seven shows

**1991** MFT admitted to the Registrar of Cultural organisations – as a recognised tax deductible gift recipient

**1991** Third international tour to New Caledonia with the *Le Médecin malgré lui* by Molière

**1992** Interview for the play *Les Fausses Confidences* by Marivaux by SBS – Dateline program – season in Melbourne and also the residence of the then French Consul General Mme Isabelle Costa de Beauregard-Robertson

**1993** Invitation from His Excellency the then Ambassador of France M. Philippe Baude to present the play *Les Fausses Confidences* by Marivaux on the Terrace of the residence of the Ambassador in Canberra before

more than 400 diplomats, public servants, members of parliament and guests of honour

**1993** The play *Hôtel Paradiso* in bilingual form by Georges Feydeau/John Mortimer formed the first tour to Port-Vila, Vanuatu by invitation of the French Embassy in Port-Vila – part funded by the Department of Foreign Affairs and Trade

**1995** Invitation from His Excellency the Ambassador of France M. Dominique Girard, to present the play *Huis Clos* by Jean-Paul Sartre in Canberra for two performances at Telopea and Narrabundah College schools

**1995** Signing of the Association Agreement with the Department of French and Italian at the University of Melbourne

**1995** Interview on Channel 31 of the play *Les Précieuses Ridicules* by Molière

**1996** Presentation in multilingual French-Italian form with Venetian dialect and Latin of the play *Le Serviteur de Deux Maîtres* written in Italian and French by Goldoni

**1998** Decoration of the President of the Theatre Michael Bula with the Chevalier of the Ordre National du Mérite of France for his contribution of the French culture and his services as legal advisor to the French Embassy and the regional francophone community in Australia

**1999** Prototype for surtitles in English by video projection for the play *Le Voyage de Monsieur Perrichon* by Eugène Labiche

**1999** Invitation from His Excellency the French Ambassador, M. Dominique Girard, to present the play directed by Michael Bula *Dormez, je le veux* by Georges Feydeau in Canberra at the Belconnen Centre [forming part of the International Festival of Canberra] – this play was created and conceived in a rehearsed and costumed reading prior to the performance in 1998 at the residence of the then French Consul General M. Rollon Mouchel-Blaisot in Melbourne and toured St Arnaud, Victoria at its French festival

**2002** Creation of the bilingual website mark I – with a



# INTRODUCTION

1977 to 2015

booking system and other attributes

**2005** The play Boeing-Boeing by Marc Camoletti beats the record of all time with 1,535 spectators over seven shows [see 1989 Les Fourberies de Scapin by Molière]

**2006** Withdrawal of the French government grant provided each year from 1986 to 2006 – creating a critical financial situation for the Theatre and requiring Michael Bula to become the Financial Producer and supporter with sponsorship.

**2006** Signing of an Association Agreement with the Australian Catholic University

**2006** Victoria's Award for Excellence in multicultural affairs – service delivery to multicultural Victoria – Arts awarded to Michael Bula

**2007** Tour of Le Petit Prince by Antoine de Saint-Exupéry – a special theatrical adaptation commissioned by Michael Bula and Melbourne French Theatre toured to more than 45 schools in the State of Victoria – without any official government funding – play to over 7,000 spectators [primary and secondary schools, universities, French community, French-speaking groups, general public] over six months

**2010** Des courtes lignes by Courteline – some short lines from Courteline – more specially selected one-act plays produced, conceived and directed by Michael Bula toured to schools in 2010 and 2011 [more than 20 schools]

**2011** On 5 August 2011, the famous French cineaste Francis Veber becomes an Honorary Member of MFT

**2012** His Excellency Mr Stéphane Romatet, French Ambassador in Australia, becomes the Honorary Member of MFT

**2012** New Mark II website launched + Automated e-bulletin system

**2012** Commissioning by the French Trust Fund [FTF] at the University of Melbourne and the Institute for the Study of French-Australian Relations [ISFAR] a special edition of Explorations on the 35 year history of MFT [1977 to 2012] – author Dr Jana Verhoeven [nee Schleicher].

**2013** SEATADVISOR internet ticketing system start

**2013** Le Petit Nicolas student workshop format tours for schools conceived and produced by Michael Bula, assisted by Lynda Entwisle and eddy Fatha commenced

**2013** His Excellency Mr Stéphane Romatet, French Ambassador in Australia attends the gala performance of Marivaux's La Double Inconstance, the first time a French Ambassador attended in Melbourne. MFT did play for 2 Ambassadors in Canberra.

**2013** Reinstatement of the French Government grant with special acknowledgement to His Excellency Mr Stéphane Romatet, French Ambassador in Australia and Mr Eric Soulier, Cultural and Scientific Counsellor at the French Embassy

**2013** The inaugural Colin Duckworth Actor Encouragement Award granted to Damien Kenny - named after the late Professor Colin Duckworth, Director and Adaptor, MFT Life Member [who passed on 6 December 2012]

**2013** Explorations on the 35 year history of MFT [1977 to 2012] is published.

**2014** Student Placement Agreement signed with Monash University [Translation and Interpreting Studies] to provide translation students to prepare and operate the English surtitles system for productions [Marc Orlando]

**2014** Memorandum of Understanding signed with the School of Languages and Linguistics of the University of Melbourne [MFT's place of foundation in 1977] for greater collaboration and use of University theatre facilities

## 39 Year History

Melbourne French Theatre (MFT), an Income Tax Exempt Charity and Tax Deductible Gift Recipient, was founded in 1977 by Michael Bula and David Gorrie. In 1985 MFT was constituted as a non-profit incorporated association and was placed under the patronage of the French Consul General in Melbourne. In 1986 MFT was honoured to receive the patronage of His Excellency the Ambassador of France to Australia as a measure of the official recognition and prestige the Company has attained over the years. In 1991 MFT was entered on the Register of Cultural Organisations administered by the Department of the Arts in Canberra, thus providing tax deductibility for all private donations.

## Sponsorship

The Company is sponsored or supported by a number of Australian and French companies established in Victoria as well as through business and private donations. Michael Bula, Executive Director of MFT, as Algernon in "L'Importance d'être Constant" by Oscar Wilde 1996.

## Victorian Multicultural Commission

MFT is proud to acknowledge the invaluable financial and moral support from the VMC for more than 10 years, without which MFT could not function to its present levels. VMC grants ceased in 2011 and MFT hopes they will recommence soon.

## Productions

Two to four productions are mounted each year being mainly theatrical plays either entirely in the French language or in bilingual (French/English) form, supported since 1999 by a sophisticated and innovative system of English surtitles which were developed by Michael Bula by video-projected PowerPoint – to increase the number of spectators, especially anglophones. On some occasions cafés-théâtres and other projects are presented. The Theatre draws its inspiration for plays from a large repertoire of French playwrights from the Middle Ages until the present day.

## Professional support

MFT employs professional directors, artists, set designers, technicians and other staff who may change from production to production to enhance the great variety of styles and presentation of theatrical works. The Company has performed in conventional and experimental theatre spaces as well as in National Trust mansions.

## Australian and International Tours

MFT has toured three (3) times to New Caledonia - in 1988 with Le Jeu de l'Amour et du Hasard by Marivaux, in 1989 with Pauvre Bitos by Jean Anouilh and in 1991 with Le Médecin Malgré Lui by Molière. The last tour to the South Pacific was of the bilingual adaptation of Hôtel Paradiso by Georges Feydeau/John Mortimer created by Jean Papillon to Vanuatu in August 1993.

The company toured a number of times with great acclaim to in Australia on occasion by special invitation of the French Ambassador to Australia with the Marivaux classic Les Fausses Confidences in February 1993, Antigone by Jean Anouilh in May 1994, being Huis clos by Sartre in May 1995 and Dormez, je le veux by Feydeau in late 1998 to the St Arnaud French Festival and March 1999 for the Canberra International Multicultural Festival. The production of Le Père Noël est une Ordure toured to the inaugural Adelaide French Festival in November 2000.

In 2007 the special MFT adaptation of Le Petit Prince directed and adapted by Karen Berger toured to more than 45 primary and secondary schools throughout Victoria, preceded by a preview season in June and a full production in December attracting nearly 7,000 spectators in all. In 2010 Michael Bula conceived and directed Des Courtes Lignes de Courteline – 4 specifically modern adapted 1 act plays for schools, successfully and continues in 2014 and 2015. In 2013 the Le Petit Nicolas student workshop tours began and continues in 2014 and 2015.

## Management

The Theatre is managed by Michael Bula assisted by a Council of professionals from the fields of law, accounting,

the arts, university administration and teaching in order to provide the wide base that is required to administer the specialised enterprise of presenting live French theatre in Australia and overseas.

## Producer

Michael Bula is MFT Producer and main finance and infrastructure provider through his legal office Michael Bula Solicitors, International Lawyers and Notaries. He owns the trade mark name.

## Productions

The Theatre has presented some 84 productions during its existence. Amongst its actors are to be found professionals and amateurs alike of French, Australian, European and other nationalities and origins. For a full list – see our website at [www.mftinc.org](http://www.mftinc.org).

## Official Patronage

The French Embassy [now with funding reinstated in 2013] and the French Consulate General actively support the activities of MFT and all its endeavours. MFT also shares a healthy relationship with other French interest and cultural groups such as the Alliance Française de Melbourne and the French-Australian Association.

## University of Melbourne

In May 1995, MFT concluded an historic association agreement with the Department of French and Italian Studies at the University of Melbourne, where the Company was founded. The agreement provides for, amongst other things, exchanges and cooperation for the promotion of mutual interests, student and staff participation in MFT activities, a staff member appointed ex officio to the MFT Committee, as well as the Theatre officially forming part of the prestigious University community.

A new Memorandum of Understanding was signed in October 2014 to strengthen ties, collaboration and presentation of shows on campus.

## Australian Catholic University

In June 2006, MFT signed a Memorandum of Understanding with the Australian Catholic University, to collaborate on various levels and cement relations in the use of Central Hall.

## Monash University

In January 2014, Student Placement Agreement signed with Monash University [Translation and Interpreting Studies] to provide translation students to prepare and operate the English surtitles system for productions [Marc Orlando].

## Audiences

Audiences are made up of French speaking ethnic groups, French speaking Australians as well as school and university students. The very existence of MFT serves to fill a cultural need in the presentation of the most exciting vehicle and exponent of French culture - live theatre.

## Other Services

MFT is also an agency which provides French “looking” and speaking actors and extras for films, TV, commercials and photographic work.

# PREVIOUS PRODUCTIONS

**1977** Ionesco Théâtre by Eugène Ionesco (collection of sketches) directed by Claudie Grand

**1978** Café-Théâtre with sketches by Jean Tardieu directed by Colin Duckworth

**1979** La Vertu en danger or The French Relapse by Voltaire/Vanbrugh directed by Colin Duckworth Une Collection Feydeau (collection of 4 one act plays) directed by Michael Bula

**1980** Le Roi se meurt by Eugène Ionesco directed by Colin Duckworth

**1981** Les Mains Sales by Jean-Paul Sartre directed by Marcel Cugola

**1982** Je suis divorcé by Henry Brouillet de Gallois and Dormez, je le veux by Georges Feydeau directed by George Dixon Un chapeau de paille d'Italie by Eugène Labiche directed by George Dixon

**1983** Les Justes by Albert Camus directed by Marcel Cugola L'Impromptu de Versailles by Molière and L'Impromptu de l'Alma by Eugène Ionesco directed by Burt Cooper

**1984** L'Invitation au Château by Jean Anouilh directed by Marcia Ferguson

**1985** Les Monstres Sacrés by Jean Cocteau directed by Marcel Cugola Supplément au Voyage de Cook by Jean Giraudoux (bilingual adaptation) directed by Bernard Milluy Occupe-toi d'Amélie/Look after Lulu by Georges Feydeau/Noel Coward (bilingual adaptation) directed by Eugène Schlusser Les Pères Noël sont en grève (collection of songs and sketches – café-théâtre) directed collectively

**1986** Le Jeu de l'Amour et du Hasard by Marivaux and L'Autre Tartuffe ou La Mère Coupable by Beaumarchais directed by Eugène Schlusser Cabaret Spectacle for Piccolo Spoleto Festival (collection of songs and sketches) directed collectively Potiche by Barillet et Grédy directed by Alice Bugge

**1987** La Reine Morte by Henry de Montherlant directed by Paul Monaghan Une Folie by Sacha Guitry directed by Paul Monaghan

**1988** La Puce à l'Oreille/A Flea in Her Ear by Georges Feydeau/John Mortimer (bilingual adaptation) directed by Gisèle Muglia-Smith

**1988** Le Jeu de l'Amour et du Hasard by Marivaux (new version - 1st tour to New Caledonia) directed by Eugène Schlusser L'Audition (café-théâtre) directed collectively

**1989** Les Fourberies de Scapin by Molière (bilingual version) directed by Murray Copland Pauvre Bitos ou le Dîner des Têtes by Jean Anouilh (2nd tour to New Caledonia) directed by Murray Copland Le Cabaret (café-théâtre) directed collectively

**1990** Ubu Cocu/Ubu Deceived by Alfred Jarry (bilingual version) directed by Colin Duckworth

Le Petit Cabaret chez Maxim (café-théâtre at L'Alouette restaurant, Brighton) directed collectively

**1991** Angèle by Marcel Pagnol directed by Guy Lamothe Le Médecin malgré lui by Molière (3rd tour to New Caledonia) directed by Bruce Cochrane

**1992** The Hollow/Le Vallon by Agatha Christie/Simone Benmussa (bilingual version) bilingual adaptation by Jean Papillon directed by Anna Schlusser Les Fausses Confidences by Marivaux directed by Kirsten von Bibra

**1993** Les Fausses Confidences by Marivaux (1st tour to the French Embassy, Canberra) directed by Kirsten von Bibra Hôtel Paradiso by Georges Feydeau/John Mortimer (bilingual version) bilingual adaptation by Jean Papillon directed by Bruce Cochrane Hôtel Paradiso by Georges Feydeau/John Mortimer (bilingual version) (1st tour to the French Embassy in Vanuatu) bilingual adaptation by Jean Papillon directed by Bruce Cochrane

**1994** Antigone by Jean Anouilh (sneak preview and 2nd tour to the French Embassy, Canberra, followed by the May season) directed by Kirsten von Bibra Knock by Jules Romains (bilingual version) adapted and directed by Jean Papillon

**1995** Huis clos by Jean-Paul Sartre (3rd tour to the French Embassy, Canberra) directed by Caroline Stacey Les Précieuses ridicules by Molière directed by Caroline Stacey

**1996** L'Importance d'Être Constant by Oscar Wilde (rehearsed reading) directed by Patrick Hine The Servant of Two Masters by Carlo Goldoni (in French and Italian) trilingual adaptation by Jean Papillon directed by Caroline Stacey

**1997** Le Malade Imaginaire by Molière directed by Mimmo Mangione

**1997** Le Petit-Maître Corrigé by Marivaux (rehearsed reading) directed by Mimmo Mangione

**1998** Dormez, je le veux by Georges Feydeau (rehearsed reading) at the residence of the French Consul General directed by Michael Bula La Tempête by William Shakespeare by Shakespeare directed by Mimmo Mangione Dormez, je le veux by Georges Feydeau directed by Michael Bula and L'Anglais tel qu'on le parle by Tristan Bernard directed by Mimmo Mangione Dormez, je le veux by Georges Feydeau (tour to the French Festival of St Arnaud) directed by Michael Bula Le Jugement de Paris by Bill Warnock (rehearsed reading) translated by par Lisette Nigot directed collectively

**1999** Dormez, je le veux by Georges Feydeau (tour to the International Festival of Canberra) directed by Michael Bula Cuisine et dépendances by Jaoui and Bacri directed by Frédérique Fouché Le Voyage de Monsieur Perrichon by Eugène Labiche directed by Bronwyn Tweddle

**2000** Extracts from the Principal Scenes of Cyrano de Bergerac by Edmond Rostand directed by Colin Duckworth (tour to Bendigo for the Association of French Teachers of Victoria) Le Père Noël est une ordure by Balasko, Chazel, Clavier, Jugnot, Lhermitte et Moynot directed by Chris Bendall (tour to Adelaide to the inaugural French Festival)

**2001** L'avare by Molière directed by Henry-Claude Méra (tour to Bendigo for the Association of French Teachers of Victoria) En attendant Godot by Samuel Beckett directed by Colin Duckworth

**2002** C'est une Femme du Monde and Les Pavés de l'Ours by Georges Feydeau directed by Michael Bula Le Triomphe de l'Amour by Marivaux directed by Léna Pangalo

**2003** La Tête des Autres by Marcel Aymé directed by Morgan Dowsett Dom Juan by Molière A modern bilingual adaptation directed by Chris Bendall

**2004** Un Air de Famille by Jaoui and Bacri directed by Morgan Dowsett On ne badine pas avec l'amour by Alfred de Musset adapted and directed by Colin Duckworth

**2004** Monsieur Nounou by Georges Feydeau (rehearsed reading) directed by Michael Bula assisted by Eddy K. Fatha

**2005** Pénétration by Joris Lacoste (rehearsed reading) adapted and directed by Joris Lacoste Boeing-Boeing by Marc Camoletti directed by Morgan Dowsett Le Jeu de l'Amour et du Hasard by Marivaux directed by Karen Berger Théâtre sans animaux by Jean-Michel Ribes (rehearsed reading) Directed by Miki Oikawa

**2006** Les Bonnes by Jean Genet directed and conceived collectively by Amanda Mouellic, Miranda Nation and Mélanie Smirou Le Dîner de Cons by Francis Veber directed by Morgan Dowsett On purge bébé by Georges Feydeau directed by Michael Bula

**2007** 8 Femmes by Robert Thomas directed by Miki Oikawa Le Petit Prince by Antoine de Saint-Exupéry adapted and directed by Karen Berger

**2008** Run for your Wife (Stationnement Alterné) by Ray Cooney, adapted by Jean-Christophe Barc and Stewart Vaughan directed by Stig Wemyss Les Liaisons Dangereuses by Pierre Choderlos de Laclos adaptation in French by Colin Duckworth directed by Christiane Hille

**2009** Caught in the Net (Chat et Souris) by Ray Cooney, adapted by Jean-Christophe Barc and Stewart Vaughan directed by Stig Wemyss Elle t'attend (She is waiting for you) by Florian Zeller, surtitles translated by Michael Bula directed by Matthew O'Sullivan

**2010** The Importance of being Earnest (L'Importance d'être Constant) by Oscar Wilde directed by Stig Wemyss Des Courtes Lignes de Courteline (Some short lines from Courteline) conceived and directed by Michael Bula L'Emmerdeur (A Pain in the @\*#!) by Francis Veber directed by Bruce Cochrane

**2011** Le Médecin Volant (The Flying Doctor) and La Jalousie du Barbouillé (The Jealous Husband or Barbouillé's Jealousy) by Molière directed by d'Iris Gaillard Des Courtes Lignes de Courteline (Some short lines from Courteline) conceived and directed by Michael Bula (reprise) Absent Friends (Mariages et Conséquences) by Sir Alan Ayckbourn, French adaptation Claire Nadeau directed by Matthew O'Sullivan

**2012** Pyjama pour six (Don't Dress for Dinner) by Marc Camoletti directed by Bruce Cochrane Don Juan on Trial [La Nuit de Valognes] by Eric-Emmanuel Schmitt directed by Marco Romero

**2013** Double the Risk in Love (La Double Inconstance) by Marivaux directed by Paul Terrell Funny Money [Espèces Menacées] by Ray Cooney adapted by Gerard Jugnot and Michel Blanc translated by Stewart Vaughan directed by Noel Anderson

**2014** Cher Trésor by Francis Veber directed by Judith Turnbull George Dandin ou le mari confondu [The Frustrated Husband] by Molière directed by Christopher Hosking

**2015** Is three really a crowd?[Le Plus Heureux des Trois] by Eugène Labiche directed by Alec Gilbert Exit the King [Le Roi se meurt] by Eugène Ionesco directed by Marco Romero Rodriguez

**2016** Lunes de Miel [based on Private Lives by Noel Coward] by Eric-Emmanuel Schmitt directed by Alec Gilbert Life x 3 [Trois versions de la viet] by Yasmina Reza directed by Christopher Hosking

## STATISTICS as at may 2017

**12 Tours**

**International**



**New Caledonia : 3  
Vanuatu : 1**

**National**



**Canberra : 4 Adelaide : 1  
Regional Victoria : 3**

**40 years**

**101**  
productions  
more than **53**  
different playwrights  
(sometimes represented in  
several of their works)

**740**  
actors

**66**  
directors

**4,700**  
members of production teams

more than **68,500**  
[including some 24,900 school and  
university students and teachers/  
lecturers] spectators –

that is MFT!

Melbourne French Theatre Inc.  
Le Théâtre Français de Melbourne  
"Princes Hill Gallery" 213 Canning Street [corner Neill  
Street]  
Carlton Melbourne 3053 Victoria Australia  
Telephone 03 9349 2250 Facsimile 03 9347 1741  
Email : [info@mftinc.org](mailto:info@mftinc.org) Internet [www.mftinc.org](http://www.mftinc.org)